



# CEGLÉDBERCELI *Híradó*

## MEGHÍVÓ

a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Ifjúsági Egyesület szeretettel meghívja Önt és kedves családját

**2016. november 26-án 19 órai kezdettel**

a Művelődési Ház és Könyvtárban tartandó

## IFJÚSÁGI SVÁBBÁLBA

A ZENÉT A **SCHÜTZ ZENEKAR** SZOLGÁLTATJA.

**A bevételt az iskolai táncsoportokra fordítjuk.**



### PROGRAM:

- Köszöntő, Himnusz, magyarországi németek himnusza
- Fúvószenem sláger, rock, diszkó és tánczene
- Nyitótánc az Eötvös József Általános Iskola táncsoportjai közreműködésével
- Éjfélkor tombola
- Meglepetés program!
- Büfé, tombola, TOTÓ.

**Jöjjön el és éljük át újra a tavalyi bál fergeteges hangulatát!**

**Belépődíj: 2.000 Ft/fő 18 év felett, amely tartalmazza az üdítőitalt, pogácsát, ajándékot és egy nyereményzetont.**

A 18 év alatti gyermekeknek szülői kísérettel ingyenes. Támogatói jegy: 500 Ft

### JEGYELŐVÉTEL ÉS ASZTALFOGLALÁS:

- Művelődési Ház és Könyvtár nyitva tartási idejében,
- Pálné Baumann Olga fodrászatában,
- a 100 Forintos Üzletházban.

# Átadásra kerültek a Falunapi megemlékezésen a 2016. évi kitüntető díjak

Ceglédbercel Község Önkormányzat képviselő-testülete az alábbi kitüntető díjakat adományozta:

## POSZTUMUSZ DÍSZPOLGÁR címet kapott Fáskerti Ferencné

A díjat átvette Fáskerti Ferenc az elhunyt özvegye. Kisújszálláson született, 1952.06.10-én, Máté Ilona néven (édesanyja neve Borók Ilona). Alap- és középfokú tanulmányait a kisújszállási általános iskolában, majd a Móríz Zsigmond Gimnáziumban végezte. 1970. június 12-én kapott érettségi bizonyítványt. Érdeklődése Szegedre vezérelte, az állami védőnő képzőbe iratkozott be és két év tanulás után szerzett egészségügyi védőnői képesítést, 1972. július 1-én. Fegyvermeken gyakornokoskodott, de a munkáját Ceglédbercelen kezdte meg 1972. augusztus 1-én az 1. számú védőnői körzetben, Ceglédbercel „fiatalabbik”, Cegléd felé eső részén. A már Bercelen dolgozó Pap Róza védőnő volt a mentora és segítője az első időszakban.

Jól választott hivatást, nagy szeretettel és emberségesen gondozta a rábízottakat, követte, terelgette a gyermekeket csöppség koruktól kezdve a tini-tanácsadáson résztvevőkig. Jóságos egyénisége sugárzott a tekintetéből, megcsillant benne a humorérzék, az együttérzés, a segíteni akarás is. A munkaköri leírásában szereplő feladatokon túl gondoskodott a rászorulókról, a bútorok beszerzésétől a ruhával, étellel történő ellátáson át a lelki segítségnyújtásig. Róza

néni nyugdíjba vonulása után 1995-ben fiatalabb kolléganő érkezett a 2. számú körzetbe. Simonné Csontos Margitot a szárnnyai alá vette, igyekezett ismereteit, tudását megosztani vele.

Igyekezett lépést tartani a modern kor kihívásaival. Nem csak elvégezte a Soros Alapítvány egészséges táplálkozással, alkohol- és kábítószer fogyasztással, dohányzással, a szexualitással és aids-szel foglalkozó továbbképzését, hanem tovább is adta ismereteit a gondozottjainak. Az általános iskolában rendszeresen szervezett az egyes korosztályok életkorának megfelelő foglalkozást. Például az 5. évfolyamon tanulóknak az egészséges életmódról, és közben finom zöldsálatát vagy gyümölcsálatát készített velük. A kisebbekkel a személyi higiénéről beszélgetett, a nagyobbaknak egészségügyi felvilágosítást tartott.

1998-ban választotta meg Ceglédbercel lakossága önkormányzati képviselőnek. 2010-ig, három cikluson át képviselte választóit a testületben. Széles körű ismerettségét, tapasztalatait felhasználva dolgozott a község fejlődéséért szociális, egészségügyi és kulturális területen.

Üttörő szerepe volt a ceglédberceli bölcsőde újraindításában. Láttá, mennyire



szükség lenne az intézményre, és összefogta a kisgyermekes családoktól induló kezdeményezést: aláírásokat gyűjtött és szívvel-lélekkel küzdött az ügyért az önkormányzat képviselőtestülete előtt, ahol végül támogatásra talált. A bölcsőde ma is működik, minden érintett meglepődésére.

Magánéletében is helytállt: szerető feleség és két gyermek remek édesanyja volt. 2011-ben vonult nyugdíjba, egy évig tartó betegeskedés után. Sajnos rövid ideig élvezhette gondtalanul a nyugdíjas éveket. Az öt emésztő makacs kór kiújult és 2016-ban végleg ledöntötte a lábáról.

Életét, energiáit megosztotta a körülötte élőkkel. Nemzedékek nőttek fel féltő gondoskodása mellett. Hivatástudata, emberszeretete példaértékű. Szinte mindenkit ismert, szinte mindenki szerette és ismerte, csak így: CIRMI. A távozása után hagyott úr, jelenlétének hiánya emelte méltó helyre személyét és áldozatos tevékenységét.

## „CEGLÉDBERCELÉRT” kitüntető díjat kapott Kövesdi István

Kövesdi István hosszú évek óta fontos résztvevője a helyi nemzetiségi életnek. Még gyermekként, 8 évesen ismerkedett meg a hangok világával, akkor kezdett el klarinézni Kövesdi (Kunszt) István irányítása alatt. A zene iránti szeretetét édesapától örökölte. Általános iskolai éve alatt Cegléden, a zeneiskolában tanult.

Munka mellett is folyamatosan zenélt, különböző zenekarokban: hol kis, hol pedig nagy zenekarok tagja volt. A legnagyobb létszámú a Szabó Sándor vezette fúvószenekar volt, mellyel szintén nagyon szép sikereket ért el.

Aktívan részt vett a felnőtt táncsoport kíséretében, majd a fiatalokat kísérte és kíséri mind a mai napi önzetlenül. Tagja volt az 1988-as iskolai „Berceli lagzi” zenekarának is, mellyel nagy sikerrel újították fel ezt a régi hagyományt. Ennek a lagzinak egy részét, a „Menyasszonytáncot” elevenítették fel a „Közös égbolt alatt” elnevezésű, nagysikerű rendezvény gálaműsorán, melyen szintén ott volt és kísérte a táncosokat. Zenei kíséretet biz-

tosít a gyerekek és az ifjúsági táncsoport próbáira és fellépéseire egyaránt. Segíti a Báránytáncban szereplő gyermekcsoportok zenei anyagának megszerkesztését, leírását. Mindig lehetett, és most is lehet rá számítani: egyházi ünnepeken, körmeneteken, községi ünnepeken, legyen az március 15, Farsangszoba, Nőnap, vagy éppen jubiláns házasságok ünnepe.

Vezeti a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Kispárt, mely néhány éve nagy sikerrel működik. A zenekari próbákat sok esetben saját otthonában szervezi meg, időt és energiát nem sajnálva.

2014-ben az Ifjúsági Egyesület felkérésére elindult a nemzetiségi választásokon. A mandátum megszerzése után nagy lendülettel vetette bele magát a munkába, mint elnökhelyettes. Ötletekkel, javaslatokkal segíti a Német Nemzetiségi Önkormányzatot. Meghallgatja mások kérését, rendezvényeken képviseli településünket, mások ötletét támogatja. Nem zárkózik el a pályázatírástól sem. Felkérésre megírta – képekkel kiegészítve – Ceglédbercel



zenei történetét, mely a Ceglédberceli füzetek 7. köteteként fog hamarosan megjelenni. Aktívan részt vesz Ceglédbercel régi képeinek összegyűjtésében, kinyomtatásában. Ötletgazdája és szervezője volt a 2016 októberében rendezett Sváb Zenekari Találkozóknak. Erre a találkozóra tette közzé a régi zenekarok tagjaitól vagy azok rokonaitól kapott képeit, mely alapjául szolgált egy helyi kiállításnak a régi idők ceglédberceli zenészeiről és zenekarairól.

Reméljük, még sokáig tudja támogatni a falu közösségét, és segíteni a fiatalokat. A helyi német nemzetiségi hagyományok ápolása érdekében kifejtett tevékenységért Kövesdi Istvánnak a Ceglédbercelért díjat adományozzuk.

## „CEGLÉDBERCEL KÖZZSZOLGÁLATÁÉRT” ki-tüntető díjat kapott Simonné Szeleckzi Ildikó

Simonné Szeleckzi Ildikó (született Budapesten, 1963. 11.06-án, anyja neve Harmati Mária, Lakik Ceglédbercel, Dózsa Gy. u. 10/a) 1992. szeptembere óta tanít a helyi általános iskolában. Pedagógusként ez volt az első munkahelye, és 24 éve neveli, oktatja a felső tagozatos gyermekeket.

Simonné Szeleckzi Ildikó alapidiplomáját 1985-ben szerezte, mint külkereskedelmi idegen nyelvű levelező. Amikor német tanárként állást kapott az iskolában, azonnal elkezdte a német nyelvtanári szakot a Szegedi Juhász Gyula Tanárképző Főiskolán. Tanulmányait 1995-ben fejezte be, és a német nyelvtanári végzettség mellett nemzetiségi szakképesítést is szerzett.

Pedagógus pályájának kezdete egybe esett azzal az időszakkal, amikor a ceglédberceli iskolában elindult a nemzetiségi tagozat. Így- egyedüli nemzetiségi nyelvtanárként - Ildikó is úttörő munkát vállalt a nemzetiségi nyelvoktatás meghonosításában, amely kezdetektől a hagyományos nyelvoktató nemzetiségi nyelvoktatás formájában történt. Első 10 évben a tanulók részvétele 100%-os volt a nemzetiségi oktatásban. Ilyen körülmények között nehezebb volt a tehetséggondozás, de Simonné Szeleckzi Ildikó a felzárkóztatás mellett már ekkor is foglalkozott a tehetséges tanulókkal, a versenyekre történő felkészítéssel. Jelenleg az iskola tanulóinak hozzávetőleg fele vesz részt a nemzetiségi német

nevelésben-oktatásban, azok a jó nyelvérzékkel rendelkező gyermekek, akik a normál tanulmányi terhelés mellett meg tudnak felelni a nemzetiségi tagozat követelményeinek.

Ildikó teljes elkötelezettséggel, nagy energia ráfordítással és idejét, magánéletét nem kímélve foglalkozik a nyelvi tehetségekkel. Tehetséggondozó munkája látványos eredményeket produkál. Az általa felkészített tanulók kistérségi, területi, megyei és országos előkelő helyeken végeznek. Az elmúlt években a Langwest Országos Tehetségkutató Versenyen országos 1. helyezést, az Országos Nemzetiségi Német Nyelvi Versenyen utolsó fordulójában 12. helyezést hoztak el a berceli gyerekek. A 8. osztályos tanulók legjobbjait alapfokú nyelvvizsgára is felkészíti. Azok a végzősök, akik vállalkoznak rá, mindig sikerrel veszik az akadályt: vagy a junior nyelvvizsgát, vagy a Rigó utcai nyelvvizsgát sikeresen megszerzik, kiváló vagy jó teljesítménnyel.

Ildikó a nyelvoktatás mellett a nemzetiségi identitástudat mélyítése, a szűkebb pátriához való kötődés területén is jelentős tevékenységet végez. A német hon- és népiismeret órákhoz kötve a kötelező tananyagon túl a helyi nyelvezet, gasztronómia, szokások, viselet megismertetését is szívügyének tekinti.

12 éve a német munkaközösség vezetője. Németes kollégáival összeállítottak egy nyelvi szótárt, amely a helyben használatos speciális szavak, kifejezések né-



met és magyar megfelelőit tartalmazza. Tanítványaival rendszeresen látogatja a Falumúzeumot, melynek berendezésében is részt vállalt. Diákjaival felkeresi a még élő idősebb lakosokat, közösen meghallgatják őket, gyűjtőmunkát végeznek. A község élénk nemzetiségi életében is aktívan részt vesz, például a hagyományos „berceli lakodalom” többszöri színpadra állítása kötődik az ő nevéhez is.

Tanítványai sokat köszönhetnek neki. Nem csak azt a sikerélményt, amit a megfeszített felkészülés utáni jó helyezések, elismerések vagy a sikeres nyelvvizsga adnak, hanem sokszor a pályaválasztáshoz is pozitív ösztönzést ad: diákjai közül minden évben többen tanulnak tovább kéttannyelvű középiskolában, vagy nyelvi tagozaton.

Simoné Szeleckzi Ildikó 2017-ben jubilál, 25. évét tölti a pedagógus pályán. Hivatástudata, áldozatos munkája a tanulók tehetségének kibontakoztatását, személyiségének kiteljesedését szolgálja. Kötelességtudata, gyermekszeretete, kitartása, egyénisége példaértékű, elismerésre méltó. Eredményei községi iskolában születnek, ami a hozzáadott pedagógiai értéket tekintve még értékesebbé teszi ezeket.

## „CEGLÉDBERCEL KÖZZSZOLGÁLATÁÉRT” ki-tüntető díjat kapott Sebestyén Edit részére

2009-től 2015-ig volt a Szülői Munkaközösség elnöke.

Minden évben szülőtársait összefogva január 2. szombatján megszervezte a hagyományos „szülők bálját”. A több hónapig tartó szervező munka legaktívabb résztvevője, motorja, koordinálója volt. Szinte minden évben új ötletekkel színesítette a programot és ért el kedvező bevételt (pl. az iskola diákjai rajzainak, festményeinek árverezése, a pogácsába sült ajándékok értékesítése, stb.) Áldozatos munkája eredményeképpen ezek a jótékonysági bállok magas színvonalúak voltak és jó alapot teremtettek az iskola segítségéhez.

A bevételből rendszeresen támogatták a ballagó és táborozó diákokat, köszöntötték a tanulókat decemberben, a dolgozókat

pedagógus napon, biztosították a farsangi tombola fődíját. Az ismétlődő támogatásokon kívül eseti segítséget is kaptak a tanulók: tornaterem felújítását 500.000.-Ft-tal támogatták, a „Kiváló tanuló díj” összegét két alkalommal biztosította a Szülői Munkaközösség, több tanterembe vásároltak iskola padokat és székeket.

Az elmúlt időszakban két jótékonysági kerti partit is szervezett a Szülői Munkaközösség Edit égisze alatt. Ennek bevétele is az iskola eszköztárát növelte.

A szervezési feladatok mellett kétkézi munkával, anyaggal, eszközökkel is hozzájárult a diákok környezetének szépítéséhez: - például a kerítés és a bútortart felújításnál.

Az iskolavezetéssel és a pedagógusokkal való együttműködése zökkenőmentes



volt, mindig az iskola, a gyermekek érdekében dolgozott. Feladatát honorárium nélkül látta el,

Sebestyén Mártonné önzetlen, lelkes munkája például szolgálhat mindenkinek. Hat éven át mint az SZM vezetője segítette az intézményt időrabló, sok türelmet és energiát igénylő tevékenységével. Két gyermeke ide járt a helyi általános iskolába, és amíg nem volt vezető, addig is kivette részét a Szülői Munkaközösség munkájából, 16 éven át tett az iskoláért, és így közvetve a községért is.

## ÖNKORMÁNYZATI HÍREK

Ceglédbercel Község Önkormányzatának képviselő-testülete 2016. november 3-án tartotta ülését, melyen Török József polgármester tájékoztatta a jelenlévőket az elmúlt ülés óta eltelt időszak fontosabb eseményeiről:

Utolsó ülésünket 2016. október 3-án tartottuk.

### Október:

- **6-án** megemlékeztünk az Aradi Vértanúkról.
- **8-án** A Magyar Vizsla Klub a Turul Vadásztársaság közreműködésével második alkalommal megrendezte a magyar vizsla vadászkutyák versenyét.
- **9-én** részt vettünk Cegléden a Kossuth Művelődési Központ és Könyvtár szervezésében az Ordass Lajos közben megtartott Könyves Vasárnapon.
- **12-én** tulajdonosi bejárást tartottuk a balatonszárszói ifjúsági táborban.
- **13-án** rendkívüli testületi ülést tartottunk, melynek keretében döntött a Képviselő-testület a KE-HOP-2.2.1-15-2015-00001 azonosító számú „korszerű szennyvíztisztító telep Ceglédbercelen” című projektnek a módosított konzorciumi együttműködési megállapodásának, és a vállalkozói szerződésének aláírásáról, valamint a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Ifjúsági Egyesült BM pályázaton nyert hangszer vásárlásához biztosított hozzájárulást.
- **18-án** a Nemzeti Fejlesztési Programiroda Nonprofit Kft.nél a szennyvíztisztító teleppel kapcsolatos kivitelezői szerződés aláírásra került.
- **19-én** az FC Dabas SE Utánpótlásközpontjában az EDDA Művek által bemutatott „Piros-fehér-zöld” - Pest megyei futballinduló sajtótájékoztatóján vettünk részt.
- **23-án** megemlékeztünk a nemzeti ünnepünkről, az 1956-os forradalom és szabadságharcról.
- **24-én** a Ceglédberceli Kultúrház és Könyvtárban „Így láttuk mi 1956-ot” kerekasztal beszélgetést tartottunk az 56-os eseményben résztvevőkkel.
- **26-án**
  - a szennyvíztisztító telep beruházás megvalósításához a munkaterület átadása megtörtént a kivitelező részére.
  - „Szépkorúként” köszöntöttük a 90 éves Heim Jakabné.
- Probléma mentesen lezajlott a Mindenszentek és a Halottak Napja.
- Idősek Otthona korszerűsítését befejeztük, az otthon lakói a mai napon visszaköltöznek a felújított intézménybe.
- Szabó Pál Szabadidőparkban elkezdjük a négy darab szanatórium építését. Megkezdődött a park közösségi célú fejlesztésének első lépcsős megvalósítása, amennyiben a beadott pályázatunk támogatást nyer, II. ütemben a játszótér kialakítása fog folytatódni.

A Képviselő-testület a tájékoztatót, és az átruházott hatáskörben hozott döntésekről szóló beszámolót, a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról szóló jelentést elfogadta.

**Első napirendi pontban** a Képviselő-testület elfogadta az Önkormányzati Kommunális és Víziközmű Üzemeltető Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság (ÖKOVÍZ Kft.) 2016. január 1-től szeptember 30-ig tartó időszakra vonatkozó hulladék közszolgáltatásról szóló tájékoztatóját.

**Második napirendi pontban** a Képviselő-testület úgy döntött, hogy Bénye és Süllyap önkormányzat ÖKOVÍZ Nonprofit Kft-ben lévő üzletrésze tekintetében nem él elővásárlási jogával, valamint további települések kiválása esetén sem kíván tulajdonrészt vásárolni.

**Harmadik napirendi pontban** a Képviselő-testület a „COMBOS” Településtudományi Bt.-nek a háztartási szennyvíz gyűjtéséről, elszállításáról szóló beszámolóját elfogadta.

**Negyedik napirendi pontban** a Képviselő-testület meghallgatta a Jász-Nagykun-Szolnok Megyei Katasztrófavédelmi Igazgatóság képviseletében Török Ádám szolgálatvezető-helyettes tájékoztatását a Gerje szennykezelésével kapcsolatban, és úgy döntött, hogy felkéri az igazgatóságot hogy részletes, mindenre kiterjedő tájékoztatást adjon a felmerült kérdésekre, melyről az önkormányzat tájékoztatni fogja a lakosságot a Ceglédberceli Híradón keresztül.

### Ceglédbercel Község Önkormányzatának 128/2016. (11. 03.) ÖK. sz. határozata

(Gerje szennykezelésével kapcsolatban a Jász-Nagykun-Szolnok Megyei Katasztrófavédelmi Igazgatóság tájékoztatója)

Ceglédbercel Község Önkormányzat Képviselő-testülete Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvényben biztosított jogkörében eljárva,

1. felkéri a Jász-Nagykun-Szolnok Megyei Katasztrófavédelmi Igazgatóságot, hogy részletes, mindenre kiterjedő tájékoztatást adjon a Gerje helyzetéről, melyről önkormányzatunk a lakosságot értesíti.
2. Török József polgármester a napirendi pont jegyzőkönyvi részét, és a testületi döntésről szóló határozati kivonatát küldje meg a Jász-Nagykun-Szolnok Megyei Katasztrófavédelmi Igazgatóságnak.

Határidő: 2016. november 10.

Felelős: Török József polgármester

**Ötödik napirendi pontban** a Képviselő-testület úgy döntött, hogy pályázatot nyújt be 1 db MTZ 820 munkagép, 1 db gréder, 1 db függesztett ágaprítógép beszerzésére a vidéki térségek kisméretű infrastruktúrájának és alapvető szolgáltatásainak fejlesztése VP6-7.2.1-7.4.1.2-16 kódszámú felhívás alapján.

**Hatodik napirendi pontban** a Képviselő-testület úgy döntött, hogy pályázatot nyújt be a Tó és a Tórért utca szilárd burkolattal történő megépítésére a vidéki térségek kisméretű infrastruktúrájának és alapvető szolgáltatásainak fejlesztése VP6-7.2.1-7.4.1.2-16 kódszámú felhívás alapján.

**Hetedik napirendi pontban** a Képviselő-testület úgy határozott, hogy a Ceglédbercel Dózsa György u. 2. sz. alatti sportpálya elnevezése: Községi Sportpálya lesz.

### **Ceglédbercel Község Önkormányzatának 131/2016. (11. 03.) ÖK. sz. határozata**

(Sportpálya elnevezése)

Ceglédbercel Község Önkormányzat Képviselő-testülete Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvényben biztosított jogkörében eljárva úgy határozott, hogy a Ceglédbercel Dózsa György u. 2. sz. alatti sportpálya elnevezése: Községi Sportpálya.

Határidő: 2016. november 4.

Felelős: Török József polgármester

Pető Zsolt jegyző

**Nyolcadik napirendi pontban** a Képviselő-testület úgy határozott, hogy a Vaspálya utcában 190 méter hosszban és 6 méter szélességben, valamint a Szőlő utcában 90 méter hosszban és 6 méter szélességben útalapot készít.

### **Egyebek napirendi pontban szó volt**

- a november 4-én tartandó Falunapról és a kitüntető díjak átadásáról
  - november 10-13-ig Ceglédberceli Német Nemzetiségi Kultúregyesület és az önkormányzat meghívására Magyarpéterfalvát képviselő vendégek érkezéséről
- Kérdések, Interpelláció napirendi pont keretében észrevétel nem érkezett.

**Ceglédbercel, 2016. november 3.**

*Török József s. k.  
polgármester*



## **Meghívó**

Szeretettel meghívjuk Önt és kedves Családját

**2016. november 20-án 10 órára a**

katolikus templomban kezdődő

**Szentmisére,**

**11:30 órától a Ceglédberceli**

**Művelődési Házban tartandó**

**Német Nemzetiségi**

**Kórustalálkozónkra**

**és a Régi Falvédők Kiállítására**

### **Fellépő csoportok:**

- Napsugár Óvoda Szivárvány Csoport
- Szigetszentmiklósi Sonnenschein Kórus
- Taksonyi Asszonykórus
- Szent X. Pius Énekkar
- Ceglédberceli Német Nemzetiségi Kultúregyesület Örömcsoport
- Freude Kapelle
- Ceglédberceli Német Nemzetiségi Fúvószenekar
- Kisparty
- Ceglédberceli Német Nemzetiségi Énekkar

*Mindenkit szeretettel várunk!*

## **NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZATI HÍREK**

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2016. október 22-én tartotta ülését.

**Első napirendi pontban** a Ceglédberceli Eötvös József Nyelvoktató Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola és a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat közötti együttműködési megállapodás újabb 1 évre történő megkötéséről döntött.

**Második napirendi pontban** a Ceglédberceli Általános Művelődési Központ Napsugár Óvodája és a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat közötti együttműködési megállapodás újabb 1 évre történő megkötéséről döntött.

**Harmadik napirendi pontban** a nemzetiségi nevelés-oktatás támogatásáról döntött az óvodai és iskolai kérelmek alapján

**Negyedik napirendi pontban** a Ceglédberceli Általános Művelődési Központ Napsugár Óvodájának Márton-nappal kapcsolatos kérelmét tárgyalta meg és döntött a rendezvény támogatásáról.

**Ötödik napirendi pontban** a Ceglédberceli Eötvös József Nyelvoktató Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola német munkaközösségének helytörténeti munkafüzete kiadásával kapcsolatos kérelmének támogatásáról döntött.

**Hatodik napirendi pontban** a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Kórus 2016. május 8-án Mözsön tartott kórusminősítőről, a 2016. május 14-én megrendezett Dunaharaszti Kórustalálkozóról, valamint a 2016. július 30-án Veszprémben megrendezett Landesrat 20 éves ünnepségről szóló beszámolóinak elfogadásáról döntött.

**Hetedik napirendi pontban** a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Kórus kérelmére a 2016. november 20-án megrendezésre kerülő Örökségünk 2016” Német Nemzetiségi Kórustalálkozó rendezvény támogatásáról döntött.

**Egyebek napirendi pontban hozzászólás nem volt.**

**Ceglédbercel, 2016. november 4.**

*Polónyi Péter sk.  
CNNÖ elnök*

## Lakossági tájékoztató – Kéményseprés

November 1-je óta a korábbinál is nagyobb területen végzik a katasztrófavédelem kéményseprői a lakossági kémények tisztítását, ellenőrzését. Jelenleg 17 megye 2499 települése tartozik a katasztrófavédelem ellátási területéhez. A gazdálkodó szervezetek tulajdonában lévő kémények ellenőrzését és tisztítását változatlanul a kéményseprőcégek végzik megrendelésre.

Az, hogy milyen gyakran érkezik valakihez a kéményseprő, attól függ, hogy az adott háztartásban milyen tüzelőberendezéssel fűtenek, nem pedig attól, hogy fűtési időszak van-e. Gázüzemű és zárt égésterű tüzelőeszköz esetén kétfévente, minden egyéb fűtőberendezés esetében évente érkezik a kéményseprő.

A kötelező lakossági sormunka az egész országban ingyenes. A kéményseprő 15 nappal az ellenőrzés előtt írásos értesítőt dob a postaládába. Ha a kéményseprő az értesítésben megadott időpontban nem találja otthon a kéménytulajdonost, újabb időpontról hagy értesítést. Ha a sormunkát a kéményseprő a második időpontban sem tudja elvégezni, akkor a kéménytulajdonosnak 30 napon belül egyeztetnie kell egy új, közös időpontot, amikor elvégezhető a sormunka. A har-

madik, közösen egyeztetett időpontban elvégzett munkáért már ki kell fizetni a kiszállási díjat (körülbelül 500 forint), de nem készpénzben, hanem csekken, vagy átutalással.

A kötelező és ingyenes lakossági sormunka magában foglalja a kémény és az összekötő elem ellenőrzését, tisztítását, a levegő-utánpótlás ellenőrzését és az ezt befolyásoló műszaki berendezések okozta hatások vizsgálatát, továbbá az égéstermék paramétereinek ellenőrzését, illetve ahol elő van írva, ott a szén-monoxid-érzékelő működőképességének ellenőrzését is. A sormunkába nem tartozó tevékenységekért változatlanul fizetni kell.

Természetesen lehetőség van arra is, hogy valaki az ingyenes sormunkán túli kéményellenőrzést vagy tisztítást rendeljen meg. Ezt a 1818-as telefonszámon, azon belül a 9-es, majd az 1-es menüpont kiválasztásával elérhető ügyfélszolgálaton teheti meg. A két kötelező sormunka között megrendelt ellenőrzés és a sormunkába nem tartozó munkák elvégzése költségterítés terhére történik. A kéményseprés-sel kapcsolatos információk elérhetők a [kemenysepres.katasztrofavedelem.hu](http://kemenysepres.katasztrofavedelem.hu) weboldalon.

## Anyakönyvi hírek

„Kicsi rózsabimbó,  
élted hajnalán  
szunnyadozz csak párnád  
hófehér haván.  
Ringat jó anyácskád,  
ezer gondja van rád,  
féltő szívvel virraszt  
sok-sok éjszakán. „  
(Csanádi Imre)



### Október hónapban született gyermekek:

**Murarik Marcell András 2016.10.21.**

Szülők: Pjeczka Anikó és Murarik Norbert

**Tóth Réka 2016.10.12.**

Szülők: Potó Adrienn és Tóth Balázs



„Mert ami elmúlt, az csodásan kísért  
az én dalomba még,  
Mert aki meghalt az időben,  
úgy van fölöttem, mint az ég.

### Október hónapban elhunytak:

**Zsiros Miklós** 88 év, Aranyhegy u. 24.,

**Kerekes János** 57 év, Pesti út 154.

**Királyhidi Ferenc**, 68 év, Dózsa Gy. út 46.,

**Zsiros Márton** 84 év, Pesti út 97.

### Tisztelt Lakosság!

**2016.11.26-án (szombaton)**

## CSONTSÚRÚSÉG VIZSGÁLAT

lesz a

**Egészségházban**

**A vizsgálat: 1200 Ft**

**Bejelentkezés, időpont kérés:**

Hétfő és csütörtöki napokon 8-10-ig az  
alábbi telefonszámon lehetséges: **53 /378 017.**

**Simonné Margit és Tehenes Viktória védőnők**

### Az idejében felismert melldaganat GYÓGYÍTHATÓ!

A korai felismerés eszköze

**A MAMMOGRÁFIÁS SZŰRŐVIZSGÁLAT.**

A Ceglédbercelen lakó, **45–65 éves nők**, akik utolsó mammográfiás vizsgálata óta eltelt **két év**, **meghívólevelet** kapnak, amin szerepel, hogy mikor várják őket a

**Toldy Ferenc Kórház és Rendelőintézetben**  
(2700 Cegléd, Törteli út 1-3.; tel.: +36 (53) 310-011/285.) vizsgálatra.

Vegyen részt Ön is a mammográfiás szűrővizsgálaton!

A szűrővizsgálat térítésmentes.

**Információ:**

Budapest Főváros Kormányhivatala  
Népegészségügyi Főosztály  
tel.: 06 (1) 465-3823

**A lehetőség adott! Éljen vele!**

**2016. december 1-21.**

# Bemutatkozik településünk körzeti megbízottja

A Miskolci Rendészeti Szakközépiskolát 2009-ben végezte el, majd a Hajdú-Bihar Megyei Rendőr-főkapitányság, Nyírábrányi Határrendészeti Kirendeltség állományába nevezték ki határrendész beosztásba. Ezt követően a Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Rendőr-főkapitányság Barabás Határrendészeti Kirendeltség állományába került. 2013-tól a Pest Megyei Rendőr-főkapitányság, Ceglédi Rendőrkapitányság, Albertirsa Rendőrőrs állományába került, mint járőr. Az évek során járőr és ügyeletesi munkakört töltött be. Kiemelkedő munkája

elismeréseképpen beiskolázásra került körzeti megbízotti szaktanfolyamra. A szaktanfolyam eredményes elvégzésével lehetősége nyílt a munkakör betöltésére. 2016. november 1-jétől kerül megbízásra Ceglédbercelen körzeti megbízottnak.

Munkája elismeréseként az elmúlt években két alkalommal soron kívül rendfokozatban léptették elő, egy alkalommal magasabb beosztásba helyezték és kétszer tárgyjutalomban részesült. Körzeti megbízottként elsődleges feladatául a község lakosaival történő kapcsolattartást és a településen a szol-

gáltató jellegű rendőrségi jelenlét biztosítását kapta.

**Borbás Gyula** rendőr főtörzsőrmester

**Telefon:** 06-20/489-67-19



## Lakosság tájékoztatásához:

<http://www.police.hu/hirek-es-informaciok/bunmegelozes/aktualis/ne-higy-gyen-a-fulenek>

A Pest Megyei Rendőr-főkapitányság munkatársai az elmúlt hónapokban több olyan személyt fogtak el, akik idős embereket tévesztettek meg és pénzt csaltak ki tőlük.

Ezen esetek alkalmával a bűncselekményt elkövető személyek vezetékes telefonon hívták fel az idős sértetteket és azok fiának vagy unokájának adták ki magukat. A telefonáló azt állította, hogy bajba került és pénzt kért a „hozzátartozótól.” Azt mondta, hogy ő nem tud elmenni a kért összegért, ezért egy barátját küldi oda. Ezt követően a telefonáló vagy egy társa elment a pénzért és több százezer forinttal károsították meg a sértetteket.

Ezt az elkövetési módszert leginkább a kevés hozzátartozóval rendelkező, egyedül élő időseknél alkalmazzák a csalók. Sokszor még néhány részletet is ismernek a hivatkozott személy magánéletéből, így a meséjüket még hihebb köntösbe tudják bújtatni.

Nem lehet elégszer figyelmeztetni a lakosságot a rafinált csalók fejlett módszereire.

A közelmúltban ismét előfordult megyénkben ilyen jellegű csalás. Ezek megelőzése érdekében az alábbiakat javasoljuk:

- Tartsák rendszeresen a kapcsolatot időskorú hozzátartozójukkal!
- Tájékoztassák őket arról, ha elutaznak, hogy ne lehessen mondvasinált indokokkal megtevesztetni őket!
- Nyomatékosan, többször figyelmeztessék őket a fenti esetekhez hasonló elkövetési módszerre. Tanítsák meg nekik, hogy ha ismeretlen számról keresik őket hozzátartozóra hivatkozva, akkor először ellenőrizték le a történetet a hivatkozott rokonnál az általuk ismert számon!
- Tudatosítsák bennük, hogy ne álljanak szóba idegenekkel még akkor sem, ha egyébként jó szándékúnak, kedvesnek tűnnek.

## Nem újszerű, de továbbra is népszerű trükkök:

- a házhoz váratlanul érkező idegenek közszolgáltató cégek embereinek adják ki magukat (DÉMÁSZ, Tigáz, biztosító), akik ellenőrizni jöttek a fogyasztásmérőt, túlfizetése van a kiszemelt áldozatnak, de csak 20.000.-Ft-os bankjegyük van, pénzt kellene visszaadni...
- támogatást hoztak (burgonyát, hagymát és pénzt), 20.000.- Ft-os bankjegyet kellene felváltani.
- fát hoztak, de sem a mennyiség, sem a minőség nem felel meg a kifizetett összegnek
- munkát vállalnak, például megjavítják a csatornát, amire felveszik az előleget, aztán eltűnnek, vagy a munka befejezésével lényegesebben többet kell fizetni, mint amiben eredetileg megegyeztek

Amennyiben mégis bűncselekmény áldozatává válnak vagy megpróbálják Önöket illetve hozzátartozójukat a fenti, vagy ahhoz hasonló módszerrel becsapni, akkor azonnal értesítsék a rendőrséget a 107 vagy 112 központi segélyhívó telefonszámok valamelyikén!

## Zöldhulladék gyűjtés!

Tájékoztatjuk a Tisztelt Lakosságot, hogy Ceglédberceli Község Önkormányzata 2016. november hónapban házhoz menő zöldhulladék gyűjtést szervez. A gyűjtés keretein belül a település három részre került felosztásra.

Kérjük, hogy amennyiben ingatlanáról el kívánja szállítani a keletkezett zöldhulladékot az alábbiak szerint járjon el:

- átlátszó műanyag zsákokban összegyűjtve a falevelet,
- az ágnyesedéket 70 cm hosszúságra összevágni és kötegelve, kihelyezni az ingatlan elé az alábbiak szerint!

### 2016. november 16.

I. körzet: Árpád utcától Albertirsa irányában Aranyhegy és Arany János utcával bezárólag

### 2016. november 17.

II. körzet: Árpád utca és Ady Endre utca közötti utcák

### 2016. november 18.

III. körzet: Ady Endre utcától Szőlő utcáig Cegléd irányában található utcák

2016. november 16-18 közötti időpontban 8 – 16 óra között a Temető feletti parkolóban található fémkonténerbe személyesen is leadható a zöldhulladék.

**Felhívjuk a figyelmet, hogy az önkormányzat munkatársai a gyűjtés keretén belül semmilyen más jellegű hulladékot nem szállítanak el!**

**Polgármesteri Hivatal**



2016. október 28-án köszöntöttük

**HEIM JAKABNÉ-t**

(szül.: Szeidl Terézia)

**90. születésnapja alkalmából!**

## FOGADÓÓRA

Tájékoztatjuk a tisztelt lakosságot, hogy Pogácsás Tibor országgyűlési képviselő úr **2016.11.29.-én** (kedd) **17.00 – 18.00** óra között fogadóórát tart a Polgármesteri Hivatal tanácstermébe.

## Meghívó

**Tisztelettel meghívjuk Önöket a Gulág emlékévkapcsán megrendezésre kerülő rendhagyó történelemóra sorozatunkra.**

**Időpontok és témák:**

**2016. november 11. 10 óra**  
**Gulyás István – A Ceglédberceli svábok meghurcolása 1945 – 47 között**

**2016. november 18. 10 óra**  
**Kampf József és Kaldekker Ferenc – „Visszaemlékezéseim”**

**2016. november 25. 10 óra**  
**Polónyi Péter – Személyes emlékek**

**2016. december 2. 10 óra**  
**Bergproffer Péter – Malenkij robot emlékeim**

Helyszín: Ceglédberceli Kultúrház és Könyvtár  
(2737 Ceglédbercel, Pesti út 96.)

A részvétel ingyenes

A rendezvény fő támogatója a **GULÁG EMLÉKBIZOTTSÁG**



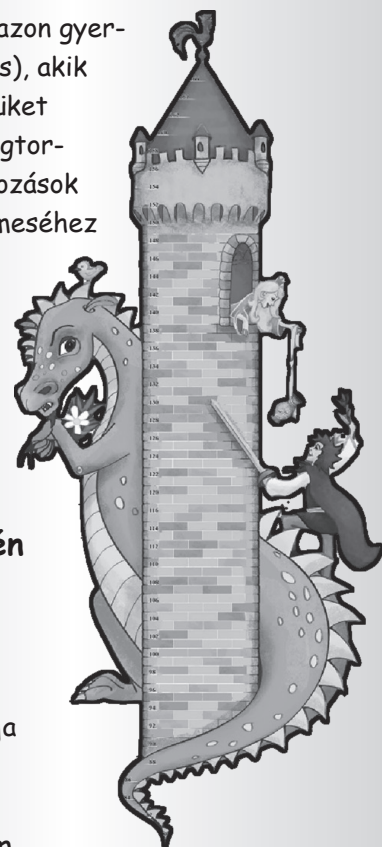
## Mesés művészklub

Várjuk szeretettel azon gyermekeket (6 - 12 éves), akik szeretnék képzeletüket és fantáziájukat megtornásztatni. A foglalkozások alkalmával egy-egy meséhez készítenek majd a gyermekek rajzot, melyet a hallott mese alapján kell elkészíteniük.

**Minden hónap  
második péntekén  
15 óra**

A foglalkozásokat  
Bogyay Katalin tartja

**Belépő:  
300,- Ft/ alkalom**



## A suszter manói

**Zenés bábelőadás Grimm meséje alapján**

Bábszínházi előadás az  
Ákombákom BÁBcsoport előadásában  
**2016. december 7. 9 óra**

„Él két virgonc manó az erdőben, akik úgy döntenek, nem alszanak téli álmot idén. Igen ám, de ilyen hidegben meztláb nem lehet szaladgálni a szabadban! Belopakodnak a Suszter műhelyébe, hogy az éj leple alatt cipőt készítsenek maguknak. Meglepődve látják, hogy a suszternél nincs maradék anyag, csak egy kiszabott bőr. Gyorsan megvarrják az előkészített cipőt - gondolják ha azt a suszter eladja, vesz új anyagot amiből nekik is juthat egy-egy meleg lábbeli...”



**Jegyár: 700,- Ft**

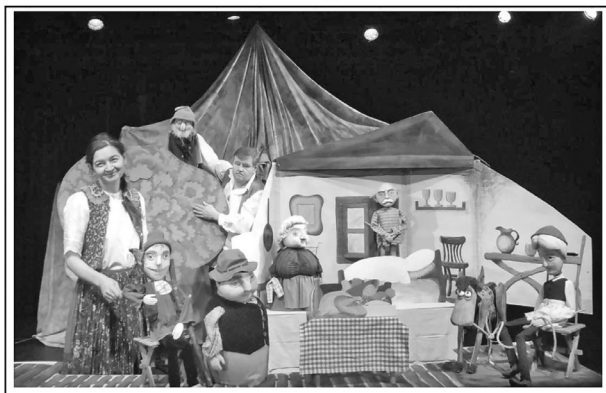
Várunk minden kicsit és nagyot szeretettel!  
Helyszín: Ceglédberceli Kultúrház és Könyvtár  
2737 Ceglédbercel pesti út 96.

## Nyaligláb, Csupaháj meg Malészaj

### MAGYAR NÉPMESÉ ALAPJÁN

Bábszínházi előadás óvodás és kisiskolás közönség számára bábokkal és élőszereplőkkel

Vidám történet az aranyzóró számarrról, a „terülj-terülj-asztalkám”-ról és az „üssed-üssed-botocskám”-ról, és három ügyefogyott fiúról, akik elindulnak világot látni. Kalandjaik során kiderül, mire lesznek képesek, ha valaki megbízik bennük, és ők is hisznek magukban!



Írta: Havas Edina

Zene: Szűts István (Kormorán együttes)

Bábok-díszlet: Hintateve Akciócsoport

Játsszák: Maszk Bábszínház - Havas Zsolt és Havas Edina

2016. november 30. 10 óra

Helyszín: Ceglédberceli Kultúrház és Könyvtár

2737 Ceglédbercel, Pesti út 96.

Jeggyár: 800,- Ft



## Adventi kézműves foglalkozás

Szeretettel várunk minden alkotni vágyó gyermeket és szülőit

**2016. december 2-án  
(pénteken) 16 órától**

a Ceglédberceli Kultúrház és Könyvtárba

**Adventi kézműves foglalkozásunkra!**

Részvételi díj: 700,-Ft

A foglalkozást Bogay Kata tartja

Gyere el és készüljünk együtt a Karácsonyra!

**Helyszín:**

Ceglédberceli Kultúrház és Könyvtár

2737 Ceglédbercel, Pesti út 96.



## Keresztszemes workshop

Ha szeretsz keresztszemeszni, és szeretnél egy vidám ültögetős délelőttön részt venni, gyere és csatlakozz hozzánk! A workshopot Szilágyi Máttyás Maja vezeti, aki a The Snowflower Diaries tulajdonosa és tervezője.

A workshop tartalma:

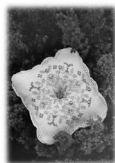
- alapültek átismétlése azok számára, akik már rég keresztszemeztek
- egy kifejezetten erre az alkalomra tervezett tükör kéziműve

A workshop időpontja: 2016. november 19. szombat 9 óra

Helyszín: Ceglédberceli Kultúrház és Könyvtár  
2737 Ceglédbercel, Pesti út 96.

A workshop regisztrációhoz kötött.

Jelentkezni 2016. november 14-ig lehet személyesen, vagy az 53 378 020-as telefonszámon



Amit hoznod kell: olló, tű, és ha esészsé változatot szeretnél, akkor esészt.

A részvétel ingyenes. De regisztrációhoz kötött!





## A Ceglédberceli Kultúrház és Könyvtár klubjai és foglalkozásai

### Hétfő:

- **Turmix tornacsoport** minden hétfőn 18.30-19.30 (ingyenes)
- **Zumba** minden hétfőn 19.00 – 20.00 (információ a helyszínen, az oktatónál)

### Kedd:

- **Baba – mama klub** minden kedden és csütörtökön 9.00 – 12.00 (ingyenes)
- **Német nyelvi klub felnőtteknek** minden kedden 9 órától (információ a helyszínen, az oktatónál)
- **Német Nemzetiségi Énekkar** minden kedden 17.00-18.00 (ingyenes)
- **Jóga** minden kedden 18.00-20.00 (információ a helyszínen, az oktatónál)
- **Freude Gruppe próbája** minden kedden 18.30-20.00

### Szerda:

- **Turmix tornacsoport** minden szerdán 18.30-19.30 (ingyenes)
- **Film klub** szerdánként 18.15 (700,- Ft)
- **Aerobik** minden szerdán 19.15 – 20.15

### Csütörtök:

- **Baba – mama klub** minden kedden és csütörtökön 9.00 – 12.00 (ingyenes)
- **Kölyök Kézimunka klub** minden második csütörtökön 15.00 – 16.30 (500,- Ft alkalmanként)
- **Gyermek jóga** minden csütörtökön 17.00 – 17.45 (500,- Ft alkalmanként)
- **Kézimunka kör** minden hónap második csütörtökén 17.30 – 19.30 (ingyenes)
- **Jóga gyakorlatok hátfájósoknak és ízületi problémásoknak** minden hónap utolsó csütörtökén 10.00 – 11.30 (a részvétel ingyenes)

### Péntek:

- **Frohe Kinder** gyermek nemzetiségi tánc minden pénteken 15.00-15.45
- **Turmix tornacsoport** minden pénteken 18.30-19.30 (ingyenes)
- **Mesés művész klub** minden hónap második péntekén 15.00 – 16.00 (300,- Ft alkalmanként)

### Szombat:

- **Gyógynövényes klub** minden hónap második szombatján délelőtt 9.00 – 11.00 (a részvétel ingyenes)

**JÓGA TANFOLYAMOK**

**Jóga gyakorlatok hátfájósoknak és ízületi problémásoknak**

Tegyük együtt az egészséges hát érdekében! Beszéljünk róla, keressük meg együtt a fájdalom enyhítésére megfelelő jóga gyakorlatokat!

Helyszín: Ceglédberceli Kultúrház és Könyvtár  
Időpont: Minden hónap utolsó csütörtöke 10:00-11:30  
Információ: +36-70-325-87-01 Gyurkó István

A részvétel ingyenes!

**JÓGA TANFOLYAMOK**

**GYERMEKJÓGA**  
6 - 10 éveseknek

2016. szeptember 8-tól minden csütörtökön 17.00 -tól 17.45 -ig  
a Ceglédberceli Kultúrház és Könyvtárban  
(2737 Ceglédbercel, Pesti út 96.)

Érdeklődni a következő számon lehet: +36 70 325 87 01

Részvételi díj alkalmanként 500,- Ft

## „JÓNAK LENNI JÓ!”

### KEDVES CeglédBERCELIK!

Hagyományainkhoz híven idén is ajándék gyűjtést szervezünk. Szeretnénk, hogy Ceglédbercelen minden kisgyermek karácsonya mosolygós legyen. Az idei évben is szeretnénk a gyermek mellett a berceli idős emberek és nagycsaládosok karácsonyát és szebbé tenni.

Tartós élelmiszereket gyűjtünk az időseknek és a nagycsaládoknak. A gyermekeknek pedig ha van egy felesleges csokija, könyve, játéka, bármi amiről szívesen lemond, hogy ezzel másoknak örömet szerezzen, hozza el egy cipős dobozban, de ne csomagolja be. A csomagolásról majd mi gondoskodunk :)

**2016. december 9-én (pénteken) 8 órától 20 óráig, vagy december 10-én (szombaton) 8 órától 12 óráig a Ceglédberceli Kultúrház és Könyvtárban**

**Jónak lenni jó! Legyünk jók és segítsünk!**  
Előre is köszönjük a támogatásokat!

#### Köszönettel :

Bogyay Istvánné, Éva néni és Bogyay Katalin



## GYÓGYNÖVÉNYES KLUB



Szeretettel várunk mindenkit szeptemberben induló új klubunkba. Ha szeretne többet megtudni a gyógynövényekről, vagy szeretné tudását másoknak is átadni, itt a helye köztünk.

Minden alkalommal 2-3 nővénnel, azok jótékony és káros hatásaival, ismerkedhetnek meg a résztvevők.

Első alkalom:

**2016. december 10.  
9 óra (szombat)**

A klub vezetője:  
**Bogyay Katalin**

**Helyszín:** Ceglédberceli Kultúrház és Könyvtár, 2737 Ceglédbercel, Pesti út 96.



## Ceglédberceli Szenior Akadémia

2016 őszén első alkalommal az országos idősképző hálózatot működtető Zsigmond Király Egyetem, és a Ceglédberceli Általános Művelődési Központ Kultúrház és Könyvtár közös szervezésében kerül megrendezésre a Ceglédberceli Szeniorok Akadémiája. A három ingyenes előadásból álló képzéssorozatra várunk szeretettel minden ceglédberceli és környékbeli szenior érdeklődőt, a Ceglédberceli Kultúrház és Könyvtárba.

Következő időpont és téma:

**December 8. 14:15** Dr. Veresné Bálint Márta Mit együnk és mit ne együnk idős korban?



Az előadásokon nem csak 50+-osok vehetnek részt!

Helyszín: Ceglédberceli Kultúrház és Könyvtár, 2737 Ceglédbercel, Pesti út 96.  
Ceglédbercel, Pesti út 96.



ZSIGMOND  
KIRÁLY  
EGYETEM

## Baba-Mama klub

Minden héten keddenként és csütörtökönként várjuk szeretettel a kismamákat és babáikat

a Ceglédberceli Kultúrház és Könyvtárba

Baba-Mama klubunkba

9 - 11 óra

Foglalkozásaink:

a hónap minden harmadik csütörtökén Hordozós klub

a hónap minden negyedik csütörtökén Anyatej-es klub

A klubot vezeti: Gimesi-Deák Orsolya

## CKSE HÍREK

### Felnőtt csapat

A 7. fordulóban a már rangadónak számító Bercel-Kakucs mérkőzés volt, a csapat következő kihívása dánszentmiklósi „hazai” pályán. Egy kielezett, de nagyon feszült mérkőzésen 1-1-es döntetlent hozott a találkozó. A vendégek a mérkőzés végén két piros lapot is kaptak. Kilenc fordulót követően csapatunk a 7. helyen áll a tabellán.

### Bajnoki eredmények:

#### 7. forduló

Ceglédbercel KSE – Kakucs KSE 1-1  
g: Détári T.

#### 8. forduló

Inárcs VSE - Ceglédbercel KSE 2-0

#### 9. forduló

Ceglédbercel KSE - KID FC-Abony 3-2  
g: Pintér R.(2), Détári T.

### Soron következő bajnoki mérkőzések:

#### 10. forduló 2016.11.05. 13:30

Ceglédbercel KSE - Jászkarajenő FC

#### 11. forduló 2016.11.12. 13:00

Nagykőrösi Kinizsi FC II. - Ceglédbercel KSE

#### 12. forduló 2016.11.20. 13:30

Ceglédbercel KSE – Dabas-Gyón FC II.

#### 13. forduló 2016.11.27. 13:00

Monorierdő KSK - Ceglédbercel KSE

A hazai mérkőzések a pályaeépítési munkálatok miatt a dánszentmiklósi pályán kerülnek megrendezésre. Ide is várunk minden kedves szurkolót.

### Utánpótlás – U19

Ifjúsági csapatunk a 5. helyen áll a bajnokságban jelenleg.

### Eredmények:

#### 6. forduló

Ceglédberceli KSE – Jászkarajenő FC 3-2  
g: Trasser A.(2), Határ M.

#### 7. forduló

Törteli KSK - Ceglédbercel KSE 1-8  
g: Nanyista K.(3), Határ M.(2), Buzás R., Trasser A., Forgó M.

#### 8. forduló

Ceglédberceli KSE – Nagykőrösi Kinizsi FC 1-3  
g: Buzás R.

### Kitüntetésben részesült egyesületünk elnöke



Révész Imre egyesületünk elnöke, Bozsik program felelőse és egyben utánpótlás edző az OTP Bank Bozsik Program 2016-os évben nyújtott kimagasló munkájáért vehetett át kitüntetést Nyilasi Tibor Úrtól a Telkiben megrendezett díjátadó ünnepségen!

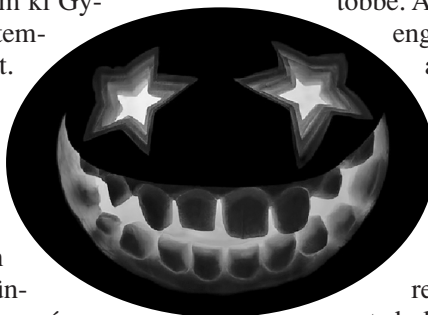
CKSE

## SZABÓ PÁL CEGLÉDBERCELI DIÁKSPORT EGYESÜLET HIREI

Felnőtt csapatunkkal 2016. október 29-én az I. alkalommal megrendezett Halloween Kupán vettünk részt. Jó szerepléssel 2 gól hátránnyal a II. helyen végzett csapatunk. Köszönjük, azon játékosoknak a segítségét, akik e szép eredményhez hozzájárultak (Détári Roland, Détári Tamás és nem utolsósorban Vándor Kristófnak, aki egyben a Kupa legjobb játékosa lett)! Külön köszönetemet fejezem ki Gyolcsos Richárd csapatkapitánynak, távollétemben végzett nagyszerű szervezőmunkájáért.

**Egy pár gondolat a Halloween és a (All Hallows) angol szavakkal és az ünneppel kapcsolatban:** Az angol Halloween szó szerinti fordításban a Mindenszentek (All Hallows) előtti estét jelenti. Ősi kelta ünnep, az Írországból és Skóciából élő törzsek ezen a napon ünnepezték az újévet - a Samhain-t, vagyis „a nyár végét” és ilyenkor egyszerre hódoltak a Napisten és a holtak Ura előtt.

**Jack, vagyis a lámpás története:** Halloween szimbóluma, hosszú évszázadok óta a kivájt töklámpás, az ún. Jack-lámpa, amely eredetileg kettős célt szolgált: egyrészt távol tartotta a gonosz szellemeket, másrészt pedig így világítottak a halottak szellemeinek, hogy azok hazatalálhassanak. Jack a hiedelem szerint egy részeges, ám tréfás és lelemé-



nyes kovács volt. Olyannyira, hogy még az ördögöt is megviccelte; mikor az eljött érte, hogy elvigye, Jack felzavarta őt egy hatalmas fa tetejére, aztán keresztet rajzolt a fa törzsére. Mivel az ördög köztudottan irtózik a kereszttől, nem tudott lejönni a fáról. Jack csak azután engedte le az alvilági figurát a fáról, miután az megígérte, hogy nem kísérti őt többé. Amikor Jack meghalt, a mennyországba nem engedték be iszákossága és csínytevései miatt,

ám a pokolban sem találhatott otthonra, mert az ördög is haragudott rá, amiért korábban túljárt az eszén. Ezért csak oda dobott Jacknek egy izzó fadarabot a pokol tüzéből, hogy legalább vak sötétben ne kelljen kóborolnia az idők végezetéig. Jack beletette a mécsest egy kivájt fekete retekbe (más források szerint répába) és azóta bolyong lámpásával a mennyország és a pokol között.

A kelta retek (répát) az amerikaiak időközben tökre változtatták, (állítólag azért, mert abból több volt nekik) és a világító sárga gömb lassan Halloween szimbólumává vált. Napjainkra már itthon is egyre inkább divatos lett a Mindenszenteket megelőző nap(ok) bulizós, játékos hangulata. Ilyenre sikerült varázsolniuk a szervezőknek a Halloween Kupát is

Héregi

## Sváb Zenekari Találkozó

Október 22-én a Művelődési Házba sváb zenekarok érkeztek: a Heimattöne Kapelle Vértessomlóról, a Sváb Kisparti Újhartyánból és a Német Nemzetiségi Kisparty Ceglédbercelről. Nagy örömről megkérdeztük a vendégeket, hogy mit hoztak magukkal. Nagy örömről megkérdeztük a vendégeket, hogy mit hoztak magukkal. Nagy örömről megkérdeztük a vendégeket, hogy mit hoztak magukkal. Nagy örömről megkérdeztük a vendégeket, hogy mit hoztak magukkal.

A zenekarok műsorai előtt játékokra invitáltuk a közönséget. Minden egyes fellépő előtt a ceglédberceli zenekarok történetéről beszéltünk, melyről aztán egy 13+1 kérdésből álló totót lehetett kitölteni. A helyes megfejtők az Egyesületünk által Ceglédbercelről készített képeslapokból kaphatók egy sorozatot. Nagyon sok hibátlan megoldás érkezett, így sok képeslapot tudunk kiosztani!

A fellépő zenekarok sorát a Heimattöne Kapelle kezdte. A 2006-ban alakult vértessomlói zenekar műsorának gerincét hagyományőrzési szándékuknak megfelelően természetesen polkák, keringők, indulók alkották. A négy fiatal lendületes, vidám műsorával, változatos programjával hamar jó kedvet varázsolt a Művelődési Ház falai közé. Sikerüket jelzi az is, hogy műsoruk után többen érdeklődtek eddig megjelent albumaik iránt is.

Utánuk következett az Újhartyáni Sváb Kisparti. Az 1980-ban alakult hétagú együttes műsora jól mutatta be az újhartyáni zenei hagyományokat: hangulatos sváb fűvószenéjük méltán aratott nagy sikert a nézők körében.

A programot a házigazda Ceglédberceli Német Nem-



zetiségi Kisparty zárta. Műsorukra a közönség egy része már nem bírt tovább ülni, és az árkádok alatt többen táncra is perdültek. Jó volt hallgatni a Kispartyt, akik az 1930-as évekből származó ceglédberceli zeneszámokat is játszottak, nagy sikerrel.

A találkozó ideje alatt az előtérben kiállítás nyílt Kövesdi István gyűjtéséből: a képeken az 1900-as évektől falunkban működő fűvószenekarok voltak láthatók, ahol lehetséges volt, ott név szerint azonosítva a tagokat.

A találkozót finom vacsora zárta, melyet a TS Gastro Kft. munkatársai szolgáltak fel.

Köszönjük a segítséget Bogyay Katalin Művelődési Ház vezetőnek, Szilágyi Péternek, a Művelődési Ház munkatársának. Köszönjük Forgó Zsolt-nak a TS Gastro Kft. konyhatechnológiai vezetőjének és csapatának. Köszönjük Ceglédbercel Község Önkormányzatának támogatását a rendezvény megtartásához, valamint a hangszerek vásárlásához! Köszönjük az Emberi Erőforrás Támogatáskezelőnek (NEMZ-KUL-16-1133) is a rendezvényhez nyújtott támogatást. A hangszerek beszerzését a Németországi Szövetségi Köztársaság támogatta a Magyarországi Németek Országos Önkormányzatán keresztül – köszönjük!

A rendezvényről készült képeket az Ifjúsági Egyesület Facebook oldalán tekinthetik meg.

**Ceglédberceli Német Nemzetiségi Kisparty**  
**Ceglédberceli Német Nemzetiségi Ifjúsági Egyesület**

## Ceglédberceli HÍRADÓ

Ceglédbercel Község Önkormányzatának lapja

**Felelős kiadó:** Apáti Bt., Cegléd, Kazinczy u. 44.

**Főszerkesztő:** Pető Zsolt, jegyző

**Tervezési munkák:**

Tápió Nyomda Kft., Ali Attila, 06 20/982-1180

**Nyomdai munka:**

Apáti Nyomda 2700 Cegléd, Csatorna u. 8.

Tel.: 06 53/313-565, 06 30/963-3487



A Szent X. Pius Énekhar sok szeretettel  
meghívja Önt és kedves családját

**2016. december 18-án 16 órára**

a Ceglédberceli Római Katolikus templomban  
tartandó Szentmisére és az utána kezdődő

**ADVENTI-KARÁCSONYI  
KONCERTRE.**

# KATOLIKUS HÍREK

*November 1-je mindenszentek ünnepe, november 2-a a halottak napja a keresztény világban. Mindenszentek (latinul: festum omnium sanctorum) a katolikus egyházban az összes üdvözült lélek emléknapja, a protestánsok az elhunytakról emlékeznek meg ilyenkor. A halottak napja fokozatosan vált egyházi ünnepből az elhunytakról való általános megemlékezéssé.*

A 4. században mindenszentek ünnepét a pünkösd utáni első vasárnap ülték meg, az ortodox keresztény egyház ma is ekkor tartja. A kezdetben az összes keresztény vértanúra, később „minden tökéletes igazra” emlékező ünnep a 8. században tevődött át november 1-ére, egy kelta ünnep időpontjára. (A mindenszenteket megelőző naphoz kapcsolódik halloween, az All Hallows Eve kifejezésből származó elnevezés magyarul annyit jelent: mindenszentek éjszakája. Ez a kóbor lelkek, a kelták halotti istenének éjszakája.) Jám-bor Lajos frank császár 835-ben IV. Gergely pápa engedélyével már hivatalosan is elismerte az új ünnepet, amikor a tisztítótűzben megtisztult, már a mennyekbe jutott üdvözültekre emlékeznek. Sok európai országban – köztük Magyarországon és valamilyen magyar lakta területen – szokás, hogy az emberek meglátogatják és rendbe teszik elhunyt hozzátartozóik sírját, virágot visznek és gyertyákat, mécseseket gyújtanak mindenszentek napján, illetve a halottak napján.

A gyertya fénye az örök világságot jelképezi, a katolikus egyház szertartása szerint a «temetők nagy keresztjénél», a «mindenki keresztjénél» elimádkozzák a mindenszentek litániáját, és megáldják az új síremlékeket. Magyarországon a sírok virágokkal és koszorúkkal való fel-



díszítése a 19. század elejétől terjedt el német katolikus hatásra. E szokást nem csak a katolikusok, hanem a **protestánsok** és a nem hívők is átvették. Mivel a **krizantém** fehér és színes változatai Mindenszentek és Halottak napja körül nyílnak, Magyarországon leginkább ez a virág az, amivel a sírokat díszítik.

Mindenszentek Magyarországon 2000 óta, fél évszázad után ismét munkaszüneti nap. Az ünnep 2013-tól újra kötelező egyházi ünnep, ami a gyakorlatban azt jelenti, hogy a katolikus hívők számára kötelező a szentmisén való részvétel. A november 2-i halottak napja jóval későbbi eredetű: Szent Odilo clunyi apát 998-ban vezette be emléknapként a clunyi bencés apátság alá tartozó bencésházakban. Hamarosan a renden kívül is megülték, és a 14. század elejétől a katolikus egyház egésze átvette. A megemlékezés a halottakról, elhunyt szeretteinkről, az értük való közbenjárás a purgatórium (tisztítóhely) katolikus hittételén alapul.

Azoknak, akik Isten kegyelmében hunytak el, de törlesztendő bűn- és büntetéstéher van még lelkükön, Isten színe előtt meg kell tisztulniuk. Lel-

kileg nagy vigasztalás a hátramardottaknak, hogy imával, vezekléssel, szentmisével tehetnek valamit elköltözött szeretteikért. E napon gyertyákat, mécseseket gyújtunk elhunyt szeretteink emlékére. A szokáshoz kapcsolódó népi hiedelem szerint ennek az a célja, hogy a „véletlenül kiszabadult lelkek” visszatáljanak sírjukba, ne kísértsenek, ne nyugtalanítsák az élőket. Azért kell megszépíteni ilyenkor a sírokat, hogy a halottak szívesen maradjanak lakhelyükben. A bukovinai magyarok – ahogy más kultúrákban is szokásos – még enni-valót is vittek ilyenkor a temetőbe.

**Reformátusok, evangélikusok**  
Míg a Mindenszentek ünnepe a katolikus egyházban az összes üdvözült lélek emléknapja, a reformátusoknál nem egyházi ünnep sem a halottak napja, sem a mindenszentek, mert helytelennek ítélik a katolikus halotti kultuszt, és a katolikus szenteket sem ismerik el. Az evangélikusok megtartják a Halottak napját, de a Mindenszentek ünnepét nem, bár elismerik a szentek létezését. A reformátusoknál a Halottak napi szokások a gyertyagyújtás és sírgondozás új keletű és katolikus hatásra kialakult szokás.

*És nem véletlen az se, hogy az egyház épp ide, a tél küszöbére, az elmúlás kezdetére helyezte – s egymás mellé – mindenszentek és halottak napját, ünnepét. Tette ezt nyilván ama nagyszerű ellentmondás jegyében, melynek a halál csak látszata, tartalma azonban az élet, s tegyük hozzá, a szó legigazibb, legemberibb, tehát leginkább szellemi értelmében – élet. Halottaink szeretete elsőrendűen az élet iskolája. Igaz, nem az élet mechanikus folyamatainak, amelyeknek a nagy természet engedelmeskedik, hanem annak a másiknak, mely teremtő ellentmondásként épp a tél küszöbén kezd új munkába, fokozott kedvvel és lelkesedéssel. A külső kép: a hervadásé, a halálé és a menekülésé. Egyedül az ember függeszti szemét a mindenség lankadatlanul működő csillagaira, a távoli és nagy egészre, s azon is túlra...*

**Héregi**

## Polgárőrségi hírek

A Ceglédberceli Polgárőr Egyesület tagjai 2016. október 22-én, Cegléden önkéntes mentőcsoportok honvédelmi felkészítésén és gyakorlatán vettek részt a laktanyában.



### NEMZETI MINŐSÍTŐ OKLEVÉL

Alapvető vízkár-elhárítás, városi kutató-mentő és logisztikai képességek szakterületre a ceglédberceli

Önkéntes Települési Mentőcsoport részére

A Pest Megyei Katasztrófavédelmi Igazgatóság Cegléd Katasztrófavédelmi Kirendeltség igazolja, hogy a nyilvántartásukba vett Önkéntes Mentőszervezet a Nemzeti Minősítési rendszer követelményeinek eleget tett, a hazai katasztrófák és veszélyhelyzetek következményeinek felszámolásában alkalmazható.

A Nemzeti Minősítő Oklevél érvényességi ideje a kiállításától számított 5 év.

Nagykúta, 2016. október 22.

Tóth László főosztályvezető  
Cegléd Katasztrófavédelmi Kirendeltség  
kirendeltség-vezető

2013 óta a katasztrófavédelem kiemelt feladatnak tekinti az önkéntesség eszméjének népszerűsítését, aktívan vesz részt az állampolgárok toborzásában és önkéntes mentőcsoportok megalakulásának kezdeményezésében. Az egyesület tagjai Nemzeti Minősítő Oklevelet szereztek a nap végére.

**Krecsák Attila**  
elnök



Mirelitárú, cukrászsütemény, friss pékárú, friss zöldségfélék, hétvégenként friss sertéshús kapható. Vegyi áru, szülinapi gyertyák, tűzijátékok is kaphatóak. Az ünnepekben is nyitvatartunk, az alkalomhoz illő ajándéktárgyakkal, mikuláscsomagok készítését rendelésre is vállaljuk.

Étkezési utalványt elfogadunk.

### NYITVA TARTÁS:

**hétköznap: 6:00 – 18:00; szombaton: 6:00 – 12:00**

## SAJÁT TERMESZTÉSŰ CHILIBŐL ÉS PARADICSOMBÓL KÉSZÜLT TERMÉKEK KAPHATÓK!

|                           |                      |                               |
|---------------------------|----------------------|-------------------------------|
| Pl.:                      | – Sárga cayenne krém | 700 Ft                        |
| – Chili krém              | 600 Ft               | – Chili szószok különböző     |
| – Gyömbéres chili krém    | 700 Ft               | – ízesítéssel: 800-1000 Ft-ig |
| – Fokhagymás chili krém   | 700 Ft               | – Paradicsomitalok változatos |
| – Zöldfűszeres chili krém | 700 Ft               | – ízesítéssel.                |



Normál paradicsom, fekete paradicsom, gyömbéres paradicsom, chilis paradicsom, chilis fekete paradicsom, gyömbéres-bazsalikomos paradicsom, chilis-gyömbéres paradicsom. Sima chili krém, gyömbéres chili krém, fokhagymás chili krém, sárga cayenne chili krém. Sima chili szósz, gyömbéres chili szósz, fokhagymás chili szósz, sárga cayenne szósz. Van gyömbéres-habaneros chili szósz és krém. Ezekben az élelmiszerekben semmiféle mesterséges adalék anyag és tartósítószer NINCS! Jalapeno karikák, Red sherry erős ecetes paprika.

### Érdeklődni:

**06-70-3-227-729; 06-70-3-230-274**

Ceglédbercel, Szövetkezet utca 11.

**PALO HÚS – HENTESÁRU**  
2737 Ceglédbercel, Pesti U. 87  
Tel: 06/30/8700-328, 06/53/378-682  
NYITVA TARTÁS: H-P 06-18-ig Sz. 07-12-ig V 07-11-ig.

**2016 KARÁCSONYI AJÁNLATOK**

Sütemény több ízben 2800,- Ft /doboz és **MARLENKA** kerek torta újdonság! Kenyér, péksütemény rendelhető

**MINDEN, AMI KELL A DISZNÓVÁGÁSHOZ!**

**Kocsonyának valók:** köröm, fül, fej, farok, bőr, csülök (füstölt is).  
**Fűszerek egyveleg:** csemege-csípős paprika, bors, só, pác-só, kömény, majoránna, vöröshagymapor, fokhagyma-só, hús és halpácoló, téliszalámi- és kolbászkeverék.  
**Gyártáshoz:** sózott belek, kocabél, kuláré, gyomor, yardos bél, sajtbel, hólyag, klipszelt belek, sonkapácoló, juhbelek, mübelek, sonkahaló.  
**Sütéshez-főzéshez:** olaj, zsír, liszt, rizs, panírmorzs, szeletelt baconszalonna, házi füstöltárak, parasztsonka, marhanyelv, házi tésták, házi savanyú káposzta, savanyúságok.

**Autóbérlés**  
Személygépkocsi, kisbusz és teherautó kölcsönzés

**KARÁCSONYI HALVÁSÁR!**  
Ponty, harcsa, vajhal, busa, lazac, kárász, keszeg, pisztráng, szinte bármilyen halat beszerzünk Önöknek!  
Decemberben a halak folyamatosan kaphatók és rendelhetők.  
- Ponty szelet, filé, fej, farok, belsőség  
- Harcsa filé  
- Busa szelet, filé  
- Halászlé sűrítmény stb.

**Kapható még többféle savanyúság, savanyú káposzta**

**Kolbászhus 60%-os hústartalommal 699.- / kg**  
**Kolbászhus 80%-os hústartalommal 899.- / kg**  
**Zsírshalonna 300.- Ft/kg-tól**

**Parasztkolbász 1200 Ft/kg-tól**  
**Marhahúsok 1400 Ft/kg-tól**

**ÉV VÉGÉIG AKCIÓS ÁRON:**  
Füstölt első csülök 500/700 Ft/db Szalámik 3 féle 900 Ft/rúd

Kövessen a facebook oldalon napi akciót: [www.facebook.com/Palo\\_hus\\_és\\_hentesáru](http://www.facebook.com/Palo_hus_és_hentesáru)

PÁTRIA

TAKARÉK

Meglepetés

## TAKARÉK személyi kölcsön

Akciós kamat: 9,36%

**THM: 11,50% - 16,82%\***

**Mi segítünk a vásárlásban!**  
Személyi kölcsön, szabad felhasználásra,  
gyorsan, egyszerűen.

Az akció 2016. december 31.-ig tart.

\* A referencia kamatlábhöz kötött kamat mértéke kamat perióduson (naptári negyedéven) belül nem változik, kamat periódusonként a referencia kamatláb változásából eredően, azzal azonos mértékben módosulhat. Az akciós TakaréK Személyi Kölcsön igénylésének feltétele a Takaréknál vezetett számla megléte. A THM mutató értéke nem tükrözi a hitel kamatkockázatát. A feltételek és jogszabályok változása esetén a THM mértéke módosulhat. A nem akciós Személyi Kölcsön esetén a THM: 14,38 - 23,51%. A kamatok meghatározása 2016. október 1-től alkalmazott 3 havi BUBOR érték figyelembevételével, a THM-ek meghatározása az aktuális feltételek, valamint a 600 000 forint feletti igénylésekre érvényes. Az igénylés feltétele legalább 200 000 forint havi nettó igazolt jövedelem a Takaréknál vezetett számlára történő egyösszegű jóváírása a futamidő teljes ideje alatt. Amennyiben az Ügyfél az igénybe vett kamatfelár kedvezményhez szükséges, szerződésben rögzített feltételeket nem teljesíti legalább 3 hónapon keresztül, a TakaréK a kedvezményt megvonja. A Központi Hitelinformációs Rendszerben (KHR) negatív információval szereplő Igénylő nem hitelezhető. Ha a hitelező egy korlátozott időtartamra vagy összegre eltérő, kedvezményes kamatot és díjat számít fel, a THM kiszámításakor érvényes nem kedvezményes kamatot és a díjat kell figyelembe venni a hitelszerződés teljes időtartamára a THM értékének meghatározásakor. A tájékoztatás nem teljes körű és nem minősül ajánlattételnek. A TakaréK a hitelbírálat jogát fenntartja. Az akciós TakaréK Személyi Kölcsön részletes feltételei megtalálhatóak az adott TakaréK vonatkozó Üzletszabályzatában, az Általános Szerződési Szabályaiban illetve a Hirdetményében, amelyeket a TakaréK ügyfelei számára nyitva álló helyiségeiben és honlapján érhet el. Reprezentatív példa: A hitel teljes összege: 3 millió forint, a hitel futamideje: 60 hó, a hitelkamart mértéke és típusa: (változó): 9,36%, a teljes hiteldíj mutató (THM): 13,50%, a törlesztő részlet összege: 62 855 forint/hó, a havi számlavezetési díj: 365 forint (Fizetési számla számlavezetési díja), a hitelfedezeti életbiztosítás díja: 182.297 forint (a teljes futamidőre számolva), a törlesztő részletek fizetési számláról történő átvezetésének díja: 11 340 forint (a teljes futamidőre számolva), a fogyasztó által fizetendő teljes összeg: 3 986 799 forint, a hitel teljes díjában foglalt díj, jutalék, költség és adó összege: 986 799 forint.

[akcio.patriatakarek.hu/szemelyikolcson](http://akcio.patriatakarek.hu/szemelyikolcson)  
[facebook.com/patriatakarek](https://facebook.com/patriatakarek)

**TAKARÉK**  
**TÖBB MINT BANK**